



# MLC 500

by Laselec

LASER TECHNOLOGY  
DEDICATED TO MOLD CLEANING

LA TECHNOLOGIE LASER  
AU SERVICE  
DU NETTOYAGE DES MOULES

LASER-TECHNOLOGIE IM DIENST  
DES REINIGUNGSPROZESSES VON  
GUMMIWERKZEUGEN



RUBBER  
IN MOTION

# REP MLC 500 by Laselec

## ● A CUTTING-EDGE TECHNOLOGY

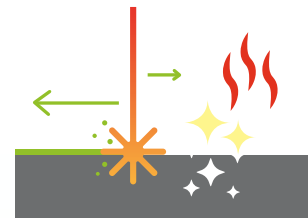
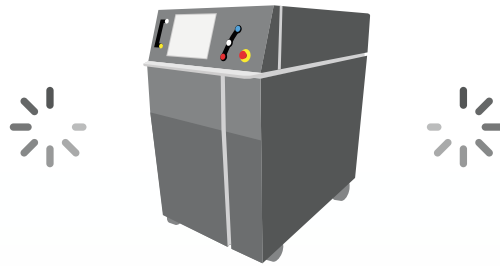
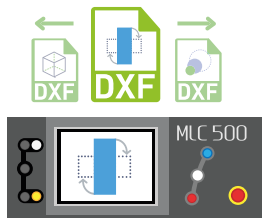
Always focusing on useful solutions for its customers and on offering profitable alternatives, REP has worked with a laser-specialized partner and developed a laser technology matched to the cleaning of industrial parts, and injection and compression molds for the rubber and polymer processing.

## ● TECHNOLOGIE DE POINTE

Dans l'optique d'apporter des solutions utiles à ses clients, REP a travaillé avec un partenaire spécialiste du laser et mis au point une technologie laser adaptée au nettoyage des pièces industrielles et des moules d'injection et de compression pour la transformation du caoutchouc et des polymères.

## ● EINE SPITZENTECHNOLOGIE

Der Wunsch, ihren Kunden nützliche Lösungen zur Verfügung zu stellen und eine effiziente Alternative zu bieten, hat die Firma REP dazu angehalten, mit einem in der Lasertechnik spezialisierten Partner zu arbeiten, um eine für die Reinigung von Industrieteilen und Spritzgieß- bzw. Kompressionswerkzeugen für die Verarbeitung von Gummi und Polymeren angepasste Lasertechnologie zu entwickeln.



## ● GAINS IN PRODUCTIVITY

### Increased mold availability:

Production downtimes are low because the MLC500 machine allows cleaning hot molds and reusing them directly inside press (low temperature loss, as short cycle time).

### Automatic cleaning :

The machine is delivered with a software, which allows presetting the laser cleaning operation based on a CAD file, so no operator is required during the cleaning process thus guaranteeing the best productivity/efficiency ratio in addition to its reproducibility.

### Reduced mold contamination :

The system can be used for preventive cleaning. Scrap rates may therefore be reduced.

No additional cost, as there are only few consumables (filters and indicators only).

REDUCTION IN YOUR OPERATOR,  
CONSUMABLE AND LOGISTIC CHARGES

## ● GAINS DE PRODUCTIVITÉ

### Disponibilité des moules accrue :

Les temps d'arrêt de production sont faibles car la machine MLC500 permet de nettoyer les moules à chaud et de les remettre directement sous presse (faible perte de température car temps de cycle court).

### Nettoyage automatique :

La machine est livrée avec un logiciel qui permet de pré-programmer l'opération de nettoyage laser à partir d'un fichier CAO ce qui ne mobilise aucun opérateur pendant l'opération et garantit le meilleur ratio productivité/efficacité ainsi que sa reproductibilité.

### Diminution de l'encrassement des moules :

Le système peut être utilisé en nettoyage préventif. On peut ainsi diminuer le taux de rebut.

Aucun coût supplémentaire car peu de consommables (filtres et lampes uniquement).

RÉDUCTION DES COÛTS OPÉRATEURS,  
CONSOMMABLES ET LOGISTIQUES

## ● PRODUKTIVITÄTSGEWINN

### Erhöhte Verfügbarkeit der Werkzeuge:

Niedrige Produktionsstillstandszeiten, da die MLC500 Maschine es ermöglicht, die Werkzeuge heiß zu reinigen und sie direkt wieder in die Presse einzufahren (geringer Temperaturverlust dank der kurzen Zykluszeit).

### Automatische Reinigung:

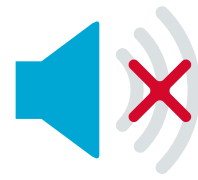
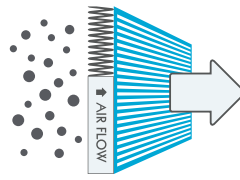
Die Maschine wird mit einer Software geliefert, über die der Laser-Reinigungsprozess über eine CAD-Datei vorprogrammiert werden kann, wodurch höchste Produktivität und Effizienz, sowie dessen Reproduzierbarkeit sichergestellt sind.

### Reduzierte Verschmutzung der Werkzeuge :

Das System kann für vorbeugende Reinigungszwecke eingesetzt werden. Somit kann auch die Abfallrate reduziert werden.

Es entstehen keine Zusatzkosten, da nur wenige Verbrauchsgüter erforderlich sind (nur Filter und Anzeigen).

SENKUNG DER BEDIENER-,  
VERBRAUCHSGÜTER- UND LOGISTIKKOSTEN



### RESPECT OF THE ENVIRONMENT

- The process doesn't use any kind of solvent (no pollution)
- Residuals are collected and filtered through an active carbon exhauster
- The machine is silent

### RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

- Le procédé n'utilise aucun solvant (aucune pollution)
- Les résidus sont collectés et filtrés par un aspirateur équipé de charbon actif
- La machine est silencieuse

### UMWELTSCHUTZ

- Bei diesem Verfahren kommen keine Lösungsmittel zum Einsatz (keine Umweltbelastung)
- Rückstände werden gesammelt und durch einen Aktivkohlesauger gefiltert
- Die Maschine läuft sehr ruhig

### SAFETY AND ERGONOMICS

- Simplicity of use:  
Installation and training within 2 days
- Low space requirement  
(820 x 1,600 x 1,520 mm)
- Movable roller-mounted machine
- Laser class 1 without any danger in a closed enclosure, the possibility to work safely in the close vicinity of the machine

### SÉCURITÉ ET ERGONOMIE

- Simplicité d'utilisation :  
Installation et formation en 2 jours
- Faible encombrement  
(820 x 1600 x 1520 mm)
- Machine mobile montée sur roulettes
- Laser classe 1 sans danger dans une enceinte fermée, possibilité de travailler au plus près de la machine en toute sécurité

### SICHERHEIT UND ERGONOMIE

- Einfache Bedienbarkeit:  
Installation und Schulung innerhalb von 2 Tagen
- Geringer Platzbedarf  
(820 x 1 600 x 1 520 mm)
- Fahrbare, auf Rollen montierte Maschine
- Laser-Klasse 1, gefahrlos, in einem geschlossenen Gehäuse: Möglichkeit, in aller Sicherheit so nahe wie möglich an der Maschine zu arbeiten

## MOLD CLEANING EXAMPLE / EXEMPLE DE NETTOYAGE DE MOULE / WERKZEUGREINIGUNGSBEISPIEL

Before / Avant / Vorher



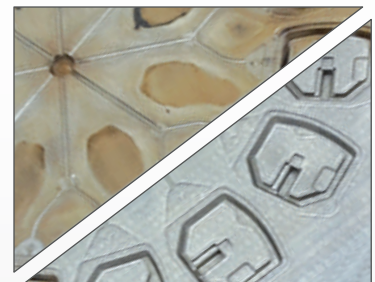
After / Après / Nachher

Before / Avant / Vorher



After / Après / Nachher

Before / Avant / Vorher



After / Après / Nachher

### CLEANING

- Optimized, fast and reproducible
- Green
- Easy and without any danger

### NETTOYAGE

- Optimal, rapide et reproductible
- Propre
- Simple et sans danger

### REINIGUNGSPROZESS

- Optimal, schnell und reproduzierbar
- Grün
- Einfach und gefahrlos

# REP MLC 500 by Laselec

TECHNICAL FEATURES	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	
Laser displacement speed	Vitesse de déplacement du laser	Geschwindigkeit des Laserkopfs	4 - 50 mm/s
Electrical power supply (single-phase)	Alimentation électrique (monophasé)	Stromversorgung (einphasig)	208 V / 240 V, 20 A
Laser class	Laser classe	Laser-Klasse	1
Monitoring screen size	Dimensions écran de contrôle	Größe des Kontrollbildschirms	12,1"
Standards	Normes	Normen	CE - FDA
Size of parts or molds (LxWxH)	Taille des pièces/moules (LxIxH)	Größe der Teile oder Spritzformen (LxBxH)	690x505x150 mm
Cleaning usable area	Surface utile de nettoyage	Reinigungsnutzfläche	575 x 410 mm
Maximum cavity depth	Profondeur d'empreinte maximum	Maximale Nesttiefe	60 mm
Maximum permissible weight	Poids maximum accepté	Maximal zulässiges Gewicht	160 kg
Service temperature	Température fonctionnement	Betriebstemperatur	+15°C <math>t^{\circ}</math> <math>+40^{\circ}\text{C}</math>
Storage temperature	Température stockage	Lagertemperatur	+1°C <math>t^{\circ}</math> <math>+45^{\circ}\text{C}</math>
Cooling water circuit	Circuit d'eau de refroidissement	Kühlwasserkreis	Required / Nécessaire / Erforderlich
Warranty	Garantie	Garantie	12 Months / Mois / Monate
OPTIONAL EQUIPMENT	ÉQUIPEMENTS OPTIONNELS	OPTIONSAUSRÜSTUNG	
Telemaintenance via internet	Télemaintenance via internet	Fernwartung via Internet	✓
Rotation of core for cleaning	Rotation du noyau pour nettoyage	Drehen des Kernes für die Reinigung	✓



## REP international

15 rue du Dauphiné  
69964 CORBAS - FRANCE

[www.repinjection.com](http://www.repinjection.com)

☎ : +33 (0) 4 72 21 53 53

Fax : +33 (0) 4 72 51 22 35

✉ [commercial@repinjection.com](mailto:commercial@repinjection.com)

### BRAZIL - REP Injetoras de Borracha

Rua do Glicério, 102  
Jardim Cumbica  
07180-150 Guarulhos - SP  
☎ : +55 11 4125 7950  
Fax : +55 11 4125 6525

### ITALY - REP Italiana

Via Galileo Ferraris 16/18  
10040 DRUENTO (TO)  
☎ : +39 (0) 11 42 42 154  
Fax : +39 (0) 11 42 40 207

### RUSSIA - REP Материалы и Технологии

111397, г. Москва,  
Зеленый проспект, д. 20,  
этаж 7, пом. 1, ком. 23.  
☎ / Fax : +7 (495) 708 4486

### CHINA - URP

No.58 Hehua Road,  
LANGFANG ETDZ, Hebei province  
☎ : +86 316 6079075

### INDIA - REP Machines Manufacturing Private Limited

Plot No. 112, 4th Road, Jigani Industrial  
Area, II Phase, Anekal Taluk,  
BANGALORE, Karnataka - 562106  
☎ : 00919845390426  
[repindia@repinjection.com](mailto:repindia@repinjection.com)

### USA - REP Corporation

310 Katom Drive  
KODAK, Tennessee 37764  
☎ : +1 847 697 7210  
Fax : +1 847 697 6829

### GERMANY - REP Deutschland

Sauergasse 5-7  
69483 WALD-MICHELBACH  
☎ : +49 (0) 6207 9408.0  
Fax : +49 (0) 6207 9408 29

RUBBER  
IN MOTION

